

## Inhalt

### Große Beschwerdekammer

Mitteilung der Großen Beschwerdekammer zum Verfahren G 1/08 **327**

### Entscheidungen der Beschwerdekammern

#### Technische Beschwerdekammern

**T 263/05** – 3.2.06 – Laserschweißen/  
 HONDA GIKEN KOGYO K. K.  
*"Neuheit und erfinderische Tätigkeit eines unabhängigen Anspruchs und der davon abhängigen Ansprüche (bejaht)" – "nach Regel 57a oder 29 (2) EPÜ unzulässige Änderungen (verneint)" – "Änderungen der Beschreibung (zulässig)" – "Änderung des Vorbringens eines Beteiligten zur Einführung eines neuen Arguments nach Einreichung seiner Erwiderung (unzulässig)" – "Umfang der Verpflichtung der Beschwerdekammer, die Ansprüche von Amts wegen zu prüfen (Art. 114 (1) EPÜ)" – "Umfang der Befugnis der Beschwerdekammer nach Artikel 111 (1) EPÜ, eine Sache von Amts wegen an die Einspruchsabteilung zurückzuverweisen" – "Zurückverweisung der Sache an die Einspruchsabteilung (verneint)" – "Anträge auf Aufnahme von Sachverhalten in die Niederschrift (abgelehnt)" **329***

### Vertretung

Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter **376**

### Aus den Vertragsstaaten

DK Dänemark  
 Zahlung von Gebühren in Dänemark **384**

FR Frankreich  
 Neue Beträge der Jahresgebühren **385**

IS Island  
 Neue Beträge der Jahresgebühren **386**

### Gebühren

Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen **387**

Gebühren für internationale Anmeldungen **387**

## Contents

### Enlarged Board of Appeal

Communication from the Enlarged Board of Appeal concerning case G 1/08 **327**

### Decisions of the Boards of Appeal

#### Technical Boards of Appeal

**T 263/05** – 3.2.06 – Laser welding/  
 HONDA GIKEN KOGYO K.K.  
*"Novelty and inventive step of one independent claim and its dependent claims (yes)" – "Amendments prohibited by Rules 57a or 29(2) EPC (no)" – "Amendments to description (allowed)" – "Amendment of a party's case to introduce a new line of argument in appeal proceedings after filing of reply (not allowed)" – "Extent of duty of board of appeal to examine claims ex officio (Article 114(1) EPC)" – "Extent of power of Board acting ex officio under Article 111(1) EPC to remit a case to the opposition division" – "Remittal of case to opposition division (no)" – "Requests to record matters in minutes (refused)" **329***

### Representation

List of professional representatives before the EPO **376**

### Information from the Contracting States

DK Denmark  
 Payment of fees in Denmark **384**

FR France  
 New rates for renewal fees **385**

IS Iceland  
 New rates for renewal fees **386**

### Fees

Guidance for the payment of fees, expenses and prices **387**

Fees for international applications **387**

## Sommaire

### Grande Chambre de recours

Communication de la Grande Chambre de recours concernant la procédure G 1/08 **327**

### Décisions des chambres de recours

#### Chambres de recours techniques

**T 263/05** – 3.2.06 – Soudage au laser/  
 HONDA GIKEN KOGYO K.K.  
*"Nouveauté et activité inventive d'une revendication indépendante et de ses revendications dépendantes (oui)" – "Modifications interdites par les règles 57bis ou 29(2) CBE (non)" – "Modifications de la description (admissibles)" – "Modification des moyens d'une partie pour introduire une nouvelle argumentation dans la procédure de recours après le dépôt d'une réponse (non admise)" – "Obligation qu'a la chambre de recours d'examiner d'office des revendications (article 114(1) CBE)" – "Etendue du pouvoir qu'a la chambre, au titre de l'article 111(1) CBE, de renvoyer d'office une affaire à la division d'opposition" – "Renvoi d'une affaire à la division d'opposition (non)" – "Requêtes demandant la consignation d'éléments dans le procès-verbal (rejetées)" **329***

### Représentation

Liste des mandataires agréés près l'OEB **376**

### Informations relatives aux États contractants

DK Danemark  
 Paiement de taxes au Danemark **384**

FR France  
 Nouveaux montants des taxes annuelles **385**

IS Islande  
 Nouveaux montants des taxes annuelles **386**

### Taxes

Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente **387**

Taxes pour les demandes internationales **387**

**Terminkalender**

**Calendar of events**

**Calendrier**

**Freie Planstellen**

**Vacancies**

**Vacances d'emplois**

**Amtsblatt**

*DVD Archive 1978 - 2007*

**Official Journal**

*DVD Archive 1978 - 2007*

**Journal officiel**

*DVD Archive 1978 - 2007*

**Sonderausgabe ABI. EPA 2008**

Rechtsprechung der Beschwerdekammern des EPA 2007

**Special edition OJ EPO 2008**

EPO Board of Appeal Case Law 2007

**Edition spéciale JO OEB 2008**

La jurisprudence des chambres de recours de l'OEB 2007



T 0232/85	OJ 1986,019	T 0305/87	OJ 1991,429	T 2060/89	OJ 1992,355	T 0905/90	OJ 1994,306	T 1002/92	OJ 1995,605	T 0161/96	OJ 1999,331	T 0713/02	OJ 2006,267	-----	
T 0244/85	OJ 1988,216	T 0320/87	OJ 1990,071	T 0268/89	OJ 1994,050	Corr.	OJ 1994,556	T 1055/92	OJ 1995,214	T 0742/96	OJ 1997,533	T 1091/02	OJ 2005,014	Beschwerdekammer in	
T 0248/85	OJ 1986,261	T 0323/87	OJ 1989,343	T 0275/89	OJ 1992,126	T 0024/91	OJ 1995,512	T 0039/93	OJ 1997,134	T 0755/96	OJ 2000,174	T 1183/02	OJ 2003,404	Disziplinarangelegen-	
T 0260/85	OJ 1989,105	T 0326/87	OJ 1992,522	T 0300/89	OJ 1991,480	T 0060/91	OJ 1993,551	T 0074/93	OJ 1995,712	T 0789/96	OJ 2002,364	T 0039/03	OJ 2006,362	heiten	
T 0271/85	OJ 1988,341	T 0301/87	OJ 1990,335	T 0323/89	OJ 1992,169	T 0108/91	OJ 1994,228	T 0082/93	OJ 1996,274	T 0990/96	OJ 1998,489	T 0190/03	OJ 2006,502	Disciplinary Board	
T 0291/85	OJ 1988,302	T 0328/87	OJ 1992,701	T 0357/89	OJ 1993,146	T 0187/91	OJ 1994,572	T 0085/93	OJ 1998,183	T 1028/96	OJ 2000,475	T 0258/03	OJ 2004,575	Chambre de recours	
T 0292/85	OJ 1989,275	T 0331/87	OJ 1991,022	T 0387/89	OJ 1992,583	T 0227/91	OJ 1994,491	T 0167/93	OJ 1997,229	T 1054/96	OJ 1998,511	T 0309/03	OJ 2004,091	statuant en matière	
T 0007/86	OJ 1988,381	T 0381/87	OJ 1990,213	T 0418/89	OJ 1993,020	T 0255/91	OJ 1993,318	T 0254/93	OJ 1998,285	T 1105/96	OJ 1998,249	T 0315/03	OJ 2005,246	disciplinaire	
T 0009/86	OJ 1988,012	T 0416/87	OJ 1990,415	T 0426/89	OJ 1992,172	T 0289/91	OJ 1994,649	T 0276/93	OJ 1996,330	T 0142/97	OJ 2000,358	T 0315/03	OJ 2006,015	-----	
T 0017/86	OJ 1989,297	T 0018/88	OJ 1992,107	T 0448/89	OJ 1992,361	T 0369/91	OJ 1993,561	T 0296/93	OJ 1995,627	T 0167/97	OJ 1999,488	T 0383/03	OJ 2005,159	D 0001/79	OJ 1980,298
Corr.	OJ 1989,415	T 0026/88	OJ 1991,030	T 0482/89	OJ 1992,646	T 0384/91	OJ 1994,169	T 0356/93	OJ 1995,545	T 0227/97	OJ 1999,495	T 0992/03	OJ 2007,557	D 0001/80	OJ 1981,220
T 0019/86	OJ 1989,025	T 0022/88	OJ 1993,143	T 0485/89	OJ 1993,214	T 0384/91	OJ 1995,745	T 0422/93	OJ 1997,025	T 0298/97	OJ 2002,083	T 1020/03	OJ 2007,204	D 0002/80	OJ 1982,192
T 0023/86	OJ 1987,316	T 0039/88	OJ 1989,499	T 0516/89	OJ 1992,436	T 0409/91	OJ 1994,653	T 0433/93	OJ 1997,509	T 0315/97	OJ 1999,554	T 1110/03	OJ 2005,302	D 0004/80	OJ 1982,107
T 0026/86	OJ 1988,019	T 0047/88	OJ 1990,035	T 0534/89	OJ 1994,464	T 0435/91	OJ 1995,188	T 0583/93	OJ 1996,496	T 0323/97	OJ 2002,476	T 0154/04	OJ 2008,046	D 0001/81	OJ 1982,258
T 0038/86	OJ 1990,384	T 0073/88	OJ 1992,557	T 0560/89	OJ 1992,725	T 0455/91	OJ 1995,684	T 0590/93	OJ 1995,337	T 0450/97	OJ 1999,067	T 0388/04	OJ 2007,016	D 0002/81	OJ 1982,351
T 0063/86	OJ 1988,224	T 0087/88	OJ 1993,430	T 0576/89	OJ 1993,543	T 0470/91	OJ 1993,680	Corr.	OJ 1995,387	T 0517/97	OJ 2000,515	T 0474/04	OJ 2006,129	D 0001/82	OJ 1982,352
T 0114/86	OJ 1987,485	T 0119/88	OJ 1990,395	T 0580/89	OJ 1993,218	T 0473/91	OJ 1993,630	T 0647/93	OJ 1995,132	T 0631/97	OJ 2001,013	T 1178/04	OJ 2008,080	D 0002/82	OJ 1982,353
T 0117/86	OJ 1989,401	T 0129/88	OJ 1993,598	T 0603/89	OJ 1992,230	T 0552/91	OJ 1995,100	T 0726/93	OJ 1995,478	T 0951/97	OJ 1998,440	T 1181/04	OJ 2005,312	D 0005/82	OJ 1983,175
T 0162/86	OJ 1988,452	T 0145/88	OJ 1991,251	T 0604/89	OJ 1992,240	T 0561/91	OJ 1993,736	T 0798/93	OJ 1997,363	T 1129/97	OJ 2001,273	T 1242/04	OJ 2007,421	D 0006/82	OJ 1983,337
T 0166/86	OJ 1987,372	T 0158/88	OJ 1991,566	T 0666/89	OJ 1993,495	T 0598/91	OJ 1994,912	T 0803/93	OJ 1996,204	T 1149/97	OJ 2000,259	T 1255/04	OJ 2005,424	D 0007/82	OJ 1983,185
T 0197/86	OJ 1989,371	T 0182/88	OJ 1990,287	T 0695/89	OJ 1993,152	T 0640/91	OJ 1994,918	T 0840/93	OJ 1996,335	T 1173/97	OJ 1999,609	T 1374/04	OJ 2007,313	D 0008/82	OJ 1983,378
T 0219/86	OJ 1988,254	T 0185/88	OJ 1990,451	T 0702/89	OJ 1994,472	T 0830/91	OJ 1994,728	T 0860/93	OJ 1995,047	T 1194/97	OJ 2000,525	T 0083/05	OJ 2007,644	D 0012/82	OJ 1983,233
T 0234/86	OJ 1989,079	T 0197/88	OJ 1989,412	T 0716/89	OJ 1992,132	T 0843/91	OJ 1994,818	T 0926/93	OJ 1997,447	T 0004/98	OJ 2002,139	T 0514/05	OJ 2006,526	D 0001/85	OJ 1985,341
T 0237/86	OJ 1988,261	T 0198/88	OJ 1991,254	T 0760/89	OJ 1994,797	T 0843/91	OJ 1994,832	T 0977/93	OJ 2001,084	T 0097/98	OJ 2002,183	T 1227/05	OJ 2007,574	D 0001/86	OJ 1987,489
T 0246/86	OJ 1989,199	T 0208/88	OJ 1992,022	T 0780/89	OJ 1993,440	T 0925/91	OJ 1995,469	T 0986/93	OJ 1996,215	T 0226/98	OJ 2002,498	T 1409/05	OJ 2007,113	D 0002/86	OJ 1987,489
T 0254/86	OJ 1989,115	T 0212/88	OJ 1992,028	T 0784/89	OJ 1992,438	T 0934/91	OJ 1994,184	T 0097/94	OJ 1998,467	T 0428/98	OJ 2001,494	T 0439/06	OJ 2007,491	D 0003/86	OJ 1987,489
T 0281/86	OJ 1989,202	T 0227/88	OJ 1990,292	T 0789/89	OJ 1994,482	T 0937/91	OJ 1996,025	T 0143/94	OJ 1999,430	T 0473/98	OJ 2001,231			D 0004/86	OJ 1988,026
T 0290/86	OJ 1992,414	T 0238/88	OJ 1992,709	T 0003/90	OJ 1992,737	T 0951/91	OJ 1995,202	T 0207/94	OJ 1999,273	T 0587/98	OJ 2000,497			D 0005/86	OJ 1989,210
T 0299/86	OJ 1988,088	T 0261/88	OJ 1992,627	T 0019/90	OJ 1990,476	T 0001/92	OJ 1993,685	T 0284/94	OJ 1999,464	T 0656/98	OJ 2003,385	-----		D 0002/87	OJ 1989,448
T 0317/86	OJ 1989,378	T 0261/88	OJ 1994/1-2	T 0034/90	OJ 1992,454	T 0027/92	OJ 1994,853	T 0329/94	OJ 1998,241	T 0685/98	OJ 1999,346	PCT Widerspruch		D 0003/87	OJ 1988,271
T 0349/86	OJ 1988,345	T 0293/88	OJ 1992,220	T 0047/90	OJ 1991,486	T 0096/92	OJ 1993,551	T 0382/94	OJ 1998,024	T 0728/98	OJ 2001,319	PCT protests		D 0002/88	OJ 1989,448
T 0378/86	OJ 1988,386	T 0320/88	OJ 1990,359	T 0089/90	OJ 1992,456	T 0112/92	OJ 1994,192	T 0386/94	OJ 1996,658	T 0777/98	OJ 2001,509	PCT Réserve		D 0012/88	OJ 1991,591
T 0385/86	OJ 1988,308	T 0371/88	OJ 1992,157	T 0097/90	OJ 1993,719	T 0160/92	OJ 1995,035	T 0501/94	OJ 1997,193	T 1020/98	OJ 2003,533	-----		D 0003/89	OJ 1991,257
T 0389/86	OJ 1988,087	T 0401/88	OJ 1990,297	T 0110/90	OJ 1994,557	T 0164/92	OJ 1995,305	Corr.	OJ 1997,376	T 1026/98	OJ 2003,441	W 0004/85	OJ 1987,063	D 0004/89	OJ 1991,211
T 0390/86	OJ 1989,030	T 0426/88	OJ 1992,427	T 0154/90	OJ 1993,505	Corr.	OJ 1995,387	T 0522/94	OJ 1998,421	T 0035/99	OJ 2000,447	W 0007/85	OJ 1988,211	D 0005/89	OJ 1991,218
T 0406/86	OJ 1989,302	T 0459/88	OJ 1990,425	T 0182/90	OJ 1994,641	T 0341/92	OJ 1995,373	T 0631/94	OJ 1996,067	T 0451/99	OJ 2003,334	W 0007/86	OJ 1987,067	D 0011/91	OJ 1994,401
T 0416/86	OJ 1989,309	T 0461/88	OJ 1993,295	T 0270/90	OJ 1993,725	T 0371/92	OJ 1995,324	T 0750/94	OJ 1998,032	T 0507/99	OJ 2003,225	W 0009/86	OJ 1987,459	D 0011/91	OJ 1995,721
T 0002/87	OJ 1988,264	T 0493/88	OJ 1991,380	T 0272/90	OJ 1991,205	T 0465/92	OJ 1996,032	T 0840/94	OJ 1996,680	T 0525/99	OJ 2003,452	W 0001/87	OJ 1988,182	D 0001/92	OJ 1993,357
T 0009/87	OJ 1989,438	T 0514/88	OJ 1992,570	T 0290/90	OJ 1992,368	T 0472/92	OJ 1998,161	T 0873/94	OJ 1997,456	T 0711/99	OJ 2004,550	W 0004/87	OJ 1988,425	D 0006/92	OJ 1993,361
T 0016/87	OJ 1992,212	T 0536/88	OJ 1992,638	T 0324/90	OJ 1993,033	T 0501/92	OJ 1996,261	T 0892/94	OJ 2000,001	T 0964/99	OJ 2002,004	W 0008/87	OJ 1989,123	D 0001/93	OJ 1995,227
T 0019/87	OJ 1988,268	T 0544/88	OJ 1990,429	T 0367/90	OJ 1992,529	T 0514/92	OJ 1996,270	T 0958/94	OJ 1997,242	T 0998/99	OJ 2005,229	W 0003/88	OJ 1990,126	D 0014/93	OJ 1997,561
T 0028/87	OJ 1989,383	T 0550/88	OJ 1992,117	T 0376/90	OJ 1994,906	T 0585/92	OJ 1996,129	T 0136/95	OJ 1998,198	T 1080/99	OJ 2002,568	W 0031/88	OJ 1990,134	D 0001/94	OJ 1996,468
T 0035/87	OJ 1988,134	T 0586/88	OJ 1993,313	T 0390/90	OJ 1994,808	T 0597/92	OJ 1996,135	Corr.	OJ 1998,480	T 0009/00	OJ 2002,275	W 0032/88	OJ 1990,138	D 0015/95	OJ 1998,297
T 0051/87	OJ 1991,177	T 0635/88	OJ 1993,608	T 0409/90	OJ 1993,040	T 0649/92	OJ 1998,097	T 0241/95	OJ 2001,103	T 0278/00	OJ 2003,546	W 0044/88	OJ 1990,140	D 0008/96	OJ 1998,302
T 0056/87	OJ 1990,188	T 0648/88	OJ 1991,292	T 0484/90	OJ 1993,448	T 0655/92	OJ 1998,017	T 0272/95	OJ 1999,590	T 0641/00	OJ 2003,352	W 0011/89	OJ 1993,225	D 0014/96	OJ 1997,561
T 0059/87	OJ 1988,347	T 0002/89	OJ 1991,051	T 0513/90	OJ 1994,154	T 0659/92	OJ 1995,519	T 0274/95	OJ 1997,099	T 0708/00	OJ 2004,160	W 0012/89	OJ 1990,152	D 0025/96	OJ 1998,044
T 0059/87	OJ 1991,561	T 0005/89	OJ 1992,348	T 0553/90	OJ 1993,666	T 0694/92	OJ 1997,408	T 0301/95	OJ 1997,519	T 0778/00	OJ 2001,554	W 0006/90	OJ 1991,438	D 0012/97	OJ 1999,566
T 0077/87	OJ 1990,280	T 0014/89	OJ 1990,432	T 0595/90	OJ 1994,695	T 0769/92	OJ 1995,525	T 0337/95	OJ 1996,628	T 0824/00	OJ 2004,005	W 0015/91	OJ 1993,514	D 0020/99	OJ 2002,019
T 0081/87	OJ 1990,250	T 0060/89	OJ 1992,268	T 0611/90	OJ 1993,050	T 0802/92	OJ 1995,379	T 0377/95	OJ 1999,011	T 0986/00	OJ 2003,554	W 0016/92	OJ 1994,237	D 0003/00	OJ 2003,365
T 0117/87	OJ 1989,127	T 0079/89	OJ 1992,283	T 0629/90	OJ 1992,654	T 0804/92	OJ 1994,862	T 0460/95	OJ 1998,587	T 1173/00	OJ 2004,016	W 0032/92	OJ 1994,239	D 0010/02	OJ 2003,275
T 0118/87	OJ 1991,474	T 0093/89	OJ 1992,718	T 0669/90	OJ 1992,739	T 0820/92	OJ 1995,113	T 0556/95	OJ 1997,205	T 0015/01	OJ 2006,153	W 0003/93	OJ 1994,931	D 0007/05	OJ 2007,378
T 0124/87	OJ 1989,491	T 0130/89	OJ 1991,514	T 0675/90	OJ 1994,058	T 0867/92	OJ 1995,126	T 0727/95	OJ 2001,001	T 0131/01	OJ 2003,115	W 0004/93	OJ 1994,939		
T 0128/87	OJ 1989,406	T 0148/89	OJ 1994,898	T 0689/90	OJ 1993,616	T 0892/92	OJ 1994,664	T 0736/95	OJ 2001,191	Corr.	OJ 2003,282	W 0003/94	OJ 1995,775		
T 0139/87	OJ 1990,068	T 0182/89	OJ 1991,391	T 0788/90	OJ 1994,708	T 0923/92	OJ 1996,564	T 0850/95	OJ 1996,455	T 0295/01	OJ 2002,251	W 0004/94	OJ 1996,073		
T 0170/87	OJ 1989,441	T 0200/89	OJ 1992,046	T 0811/90	OJ 1993,728	T 0930/92	OJ 1996,191	T 0850/95	OJ 1997,152	T 0694/01	OJ 2003,250	W 0003/95	OJ 1996,462		
T 0193/87	OJ 1993,207	T 0202/89	OJ 1992,223	T 0815/90	OJ 1994,389	T 0933/92	OJ 1994,740	T 0931/95	OJ 2001,441	T 1007/01					